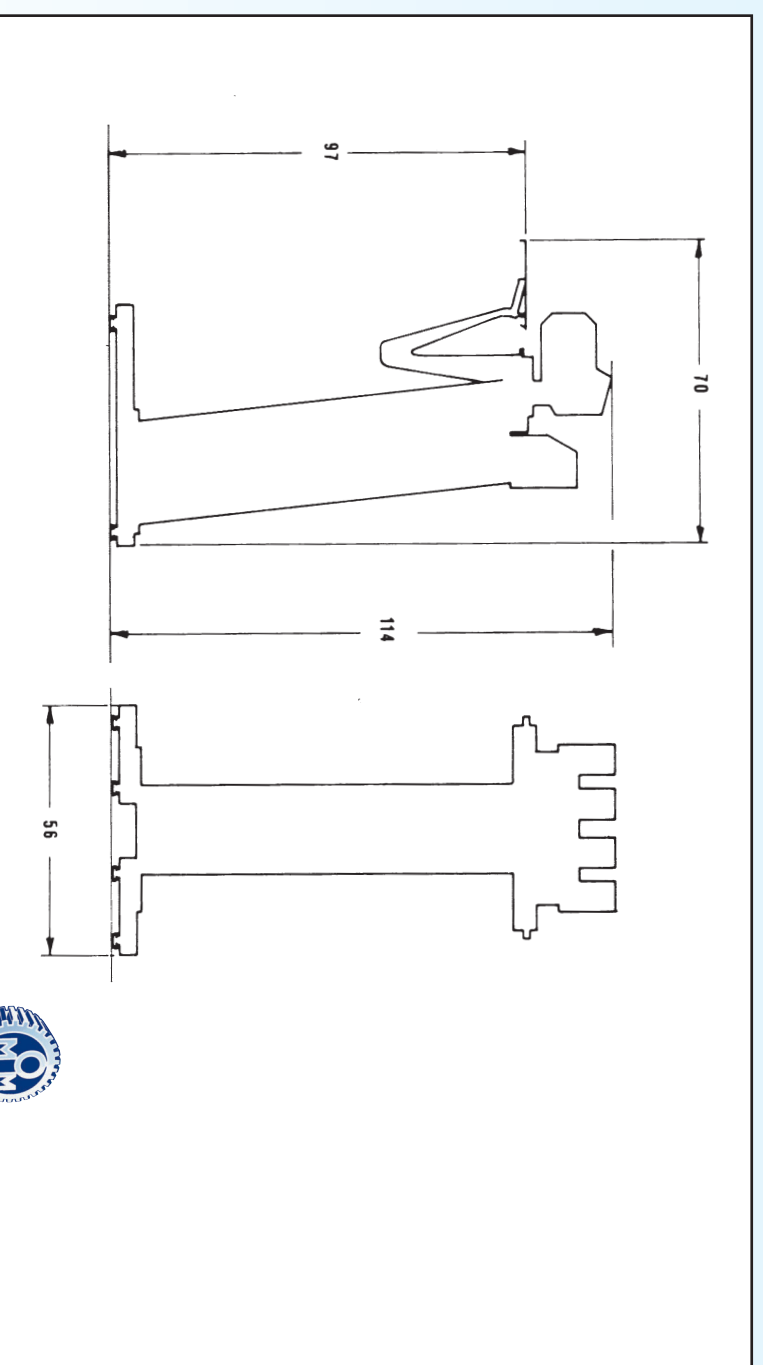
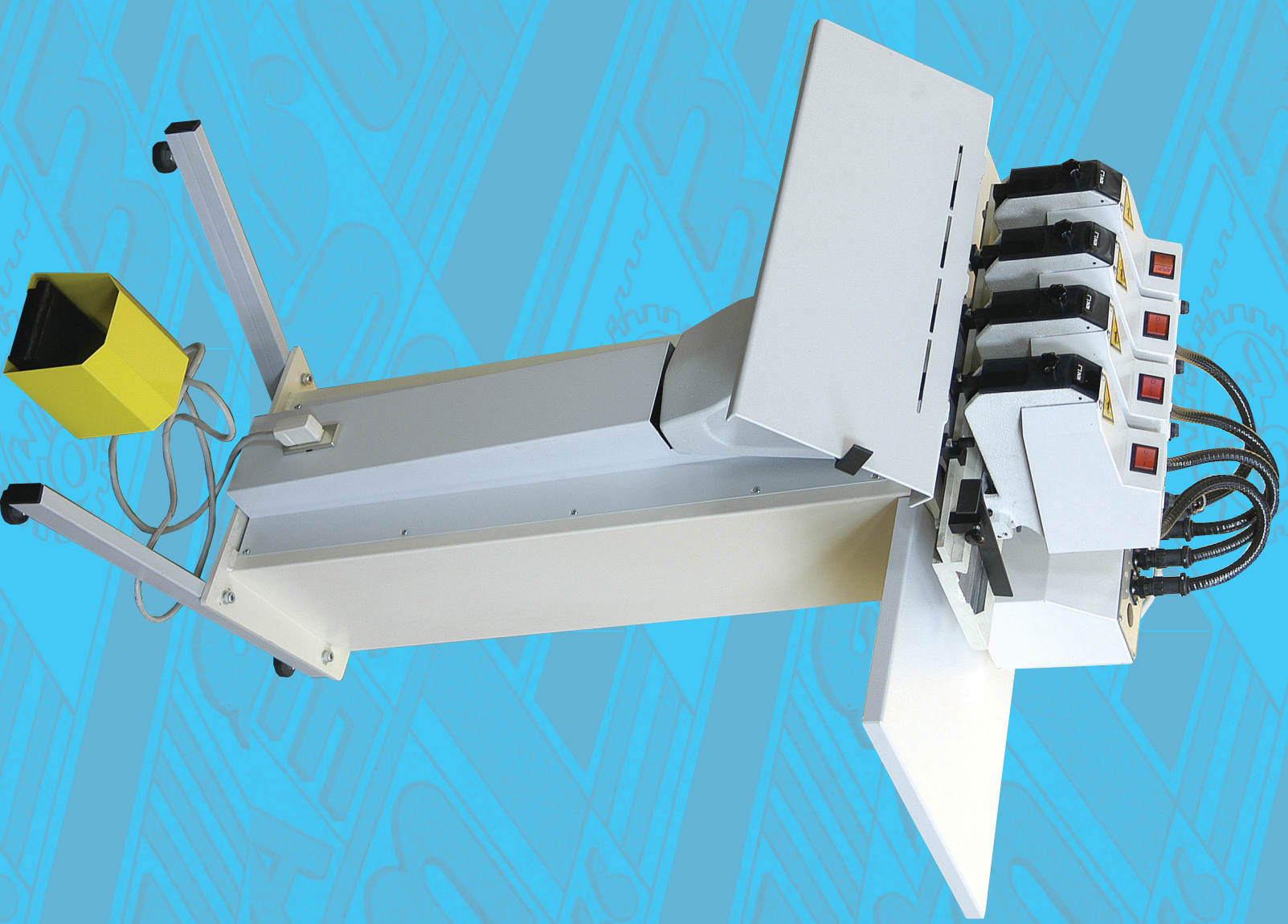


	SHUTTLE	MICRO SHUTTLE
Formato piano di lavoro Work table size	500x200 mm	38x20
Dimensions plateau du travail Tischformat		
Tamaño de la mesa		
Potenza del motore Motor power	5 KW	5 KW
Puissance du moteur Motorstärke		
Potencia del motor		
Allacciamento elettrico Electrical connection	220 V	220 V
Equipement électrique Elektrischer Anschluss		
Conexion electrica		
Spessore di cucitura Stapling thickness	1,5/2 mm	1,5/2 mm
Epaisseur de piqure Dicke zu Heftung		
Espesor de cosido		
Peso netto Net weight	Kg: 70	Kg: 9
Poids net		
Nettogewicht		
Peso bruto Gross weight	Kg: 80	Kg: 11
Poids brut		
Bruttogewicht		
Peso bruto		
Dimensioni imballo Packing dimensions	127x49x66	35x55x28
Dimensions d'emballage Abmessung der Verpackung		
Medidas del embalaje		



OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI
Via Rossini, 16 - 40067 RASTIGNANO BOLOGNA (Italy)
Tel.: 051 74 37 05 Fax: 051 74 21 85
E-mail: omm srl@in.it - web page: omm-marchetti.com

**LEGATORIA
BOOKBINDERY**



**MOD. SHUTTLE
ART. 0700**

OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI



**Cucitrice Elettrica SHUTTLE Art. 700**

Questo modello di cucitrice elettronica viene costruita appositamente per la cucitura di opuscoli sia in piano che in sella. Questo modello e in grado di cucire uno spessore di 5 mm a seconda del tipo di carta usato.

La Shuttle puo cucire con punti commerciali serie 24/6-24/8 oltre punti ad occhio.

A richiesta la macchina puo essere adattata per la serie di punti 26.

Puo lavorare contemporaneamente con 4 teste con punti di diverso tipo (esempio 2 punti piani due punti ad occhio) ed abilitare soltanto le teste desiderate (esempio 1 su 4 o 2 su 4) a seconda esigenze dell'operatore.

Ogni testa puo contenere massimo 200 punti

La spinta per cucire viene regolata da unico potenziometro. La macchina puo essere fornita di 1, 2, 3, e 4 teste (ripetivamente modelli A-B-C-D).

Il sistema elettronico incorporato consente anche al modello con una sola testa di riceverne fino a 4.

Le teste sono azionate da interruttori luminosi posti sulle teste stesse, che si illuminano a teste operanti.

Il movimento viene comandato da pedaliere elettrica.

Cucitrice Elettrica Art. 690 MICROSHUTTLE

E una macchina da banco, portatile, ad una sola testa con tavola mobile per cucire in sella ed in piano.

Questa macchina utilizza la stessa testa della SHUTTLE.

Ne ha tutte le stesse caratteristiche elettroniche e meccaniche. E mossa da una scheda elettronica propria con regolazione della forza di cucitura tramite un potenziometro e non puo essere accoppiata con altre teste similari.

**Brocheuse Electrique SHUTTLE art. 700**

Cette machine électrique a été conçue pour la piqure a plat ou a cheval des brochures. Elle peut piquer une épaisseur de 5 mm selon la qualité du papier employée. La Shuttle peut employer des agrafes classiques series 24/6 et 24/8 ainsi que les agrafes a boucle. Sur demande la machine peut être adaptée pour la serie des agrafes 26. Elle peut travailler avec 4 têtes avec des agrafes de différent type (par exemple 2 agrafes plats - 2 agrafes a boucle) et usager seulement les têtes qu'on desire (par exemple 1 sur 4 ou 2 sur 4) selon les exigences de l'opérateur. Chaque tête peut contenir 200 agrafes au maximum. La pousse pour piquer est réglée par un seul potentiometre. La machine peut être équipée de 1/2/3/4 têtes (modèles A/B/C/D). Le système électronique incorpore permet aussi au modèle avec une seule tête d'en recevoir jusqu'à 4. Les têtes sont mises en action par des interrupteurs lumineux placés au dessus des mêmes têtes qui s'allument lorsque les têtes travaillent. Le fonctionnement de la machine est commandé par peddle électrique.

Couseuse Électrique Art. 690 MICROSHUTTLE

C'est une machine de banc, portable, munie d'une unique tête avec table mobile pour coudre en selle et en plan.

Cette machine est équipée de la même tête que celle du modèle SHUTTLE.

Elle répond exactement aux mêmes caractéristiques électroniques et mécaniques.

Sa mise en mouvement est programmée par une carte électronique appropriée qui règle la force de la couture à l'aide d'un potentiometre et elle ne peut être accouplée avec d'autres têtes semblables.

**SHUTTLE Electrical Stapler art. 700**

This machine is specifically designed and manufactured for the flat or saddle stapling of pamphlets. It can staple up to a maximum thickness of 5 mm depending on the type of paper used. The SHUTTLE accepts standard 24/6 and 24/8 or button hole pre-formed staples. The machine can be fitted for standard 26 staples too. It can work at the same time with 4 heads using different staples (for example 2 flats staples - 2 button-holes staples) and to fit only the required heads (for example 1 on 4 or 2 on 4) according to the needs of the operator. Every head can contain 200 staples of the maximum. The thrust to staple is regulated by a sole potentiometer. The machine can be supplied with 1-2-3-4 heads (models A/B/C/D respectively) and the electronic control allows also to the model equipped with 1 head to receive up to 4 heads. The heads are operated by luminous switches on the same heads that light on with working heads. The stapling heads are triggered by an electric foot-switch.

MICRO SHUTTLE Electrical stapler art. 690

It is a bench, portable machine with one head and movable table to staple in flat or saddle.

This machine uses the same head of the Shuttle and has the same electrical and mechanical features. It is moved by an electronic card. The stapling head is adjusted through a potentiometer and cannot be connected to other similar heads.

**Elektrische Heftmaschine SHUTTLE Art. 700**

Diese Maschine ist speziell für das Heften von Broschüren konzipiert. Die maximale Broschürenstärke beträgt, je nach Papier, 5 mm. Sie arbeitet mit den handelsüblichen Heftklammern 24/6 - 24/8 sowie mit Ringklammern.

Auf Wunsch kann sie verschiedenen Klammern (Heft- und Ringklammern) gleichzeitig arbeiten.

Jeder Heftkopf enthält maximal 200 Klammern, die gewünschten Blockstärke kann durch einen Potentiometer manuell eingestellt werden.

Das Modell SHUTTLE kann mit 1-4 Heftköpfen (Modelle A-D) geliefert werden. Ein eingebautes elektronisches System ermöglicht es, je nach Bedarf einzelne Köpfe zu - oder abzuschalten.

Die Funktionsbereitschaft der einzelnen Köpfe wird durch ein optisches Signal angezeigt.

Die Heftung erfolgt über eine elektrische Fußbedienung.

Elektrische Heftmaschine MICRO SHUTTLE Art. 690

Hierbei handelt es sich um eine Tischausführung, die tragbar ist. Diese Maschine ist mit einem verstellbarem Kopf ausgerüstet. Sie kann sowohl für Block - als auch für Sattelheftung geliefert werden.

Die Heftung erfolgt durch eine Platine; die Blockstärke kann durch einen Potentiometer eingestellt werden.

Eine Kupplung des Heftkopfes mit anderen Heftköpfen ist nicht möglich.

**Cosedora Eléctrica SHUTTLE Art. 700**

Esta cosedora eléctrica está construída especialmente para el cosido de fascículos.

Puede coser un espesor máximo de 3 mm según el tipo de papel usado.

La SHUTTLE puede coser con grapas comerciales 24/6, 24/8, 26/6 y 26/8 y con grapa omega.

Puede coser al mismo tiempo con 4 cabezales de grapas distintas o utilizar uno o dos cabezales según la exigencia del operador.

La máquina puede ser suministrada con 1, 2, 3, o 4 cabezales (modelos A, B, C, y D respectivamente), con el sistema eléctrico incorporado aunque leve un sol cabezal, de forma que permite la incorporación del resto de los cabezales hasta 4. Los mismos son accionados por un interruptor situado en la parte superior y que se enciende cuando el cabezal trabaja.

La máquina es accionada por un pedal eléctrico.

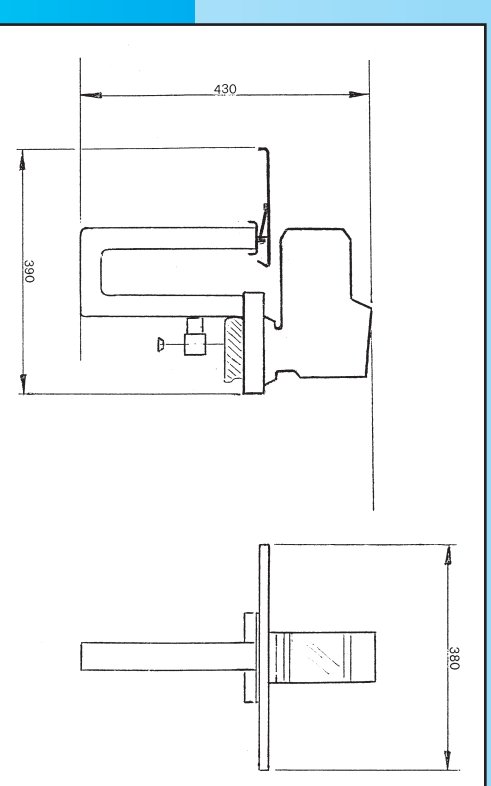
Cosedora eléctrica Art. 690 MICROSHUTTLE

Es una máquina de banco portátil de un solo cabezal, su plano de apoyo es móvil y permite coser en sentido horizontal y vertical.

Esta máquina posee las mismas características electrónicas y mecánicas del modelo SHUTTLE y utiliza el mismo cabezal.

Está gobernada por una tarjeta electrónica incorporada.

El potenciometro regula la fuerza de la costura y no se puede acoplar con cabezales a fines.

**MOD. MICRO SHUTTLE ART. 690**